

Súd: Okresný súd Žilina
Spisová značka: 27C/69/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5116207204
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 09. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Scholtzová
ECLI: ECLI:SK:OSZA:2019:5116207204.11

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Žilina v konaní pred sudkyňou JUDr. Janou Scholtzovou v právnej veci žalobcu: A. B. C., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom: D. X/D, XXX XX E., zastúpený zvoleným zástupcom Advokátskou kanceláriou JUDr. Anna Hudáková, s.r.o., so sídlom Záhradnícka 66, 821 08 Bratislava, IČO: 47 250 798, proti žalovanému: Ringier Axel Springer Slovakia, a.s., so sídlom Prievozská 14, 821 09 Bratislava, IČO: 00 678 155, zastúpený Šoltýs & Korniet, s.r.o. Račianska 69, 821 08 Bratislava, o ochranu osobnosti a primerané zadost'učinenie, takto

rozhodol:

Konanie v časti výrokov uverejnených v článku s názvom: „Rusi predali Američanom vrtuľníky do Afganistanu. Cez slovenskú firmu.“, sa zastavuje.

odôvodnenie:

Žalobca dňa 18.03.2016 podal žalobu, v ktorej žiadal, aby žalovaný bol povinný na svoje náklady:

a) odstrániť z portálu www.aktuality.sk články F. G. zo dňa 14.10.2015 s názvom „Do megapodvodu na Ukrajine sú zapletení aj Slováci“, zo dňa 15.10.2015 s názvom „Firma z ukrajinského podvodu má blízko k záchranárom“ a zo dňa 23.10.2015 s názvom „Rusi predali Američanom vrtuľníky do Afganistanu. Cez slovenskú firmu.“

b) na portáli www.aktuality.sk uverejniť ospravedlnenie vo forme ako boli uverejnené články a to v nasledovnom znení: „Spoločnosť Azet.sk, a.s., so sídlom Murgašova 2/243, 010 01 Žilina, IČO 36 023 523, zapísaná v OR OS Žilina, odd. Sa, vl. č. 10459/L, ako prevádzkovateľ internetového portálu www.aktuality.sk a autor článku F. G. sa ospravedľujú A. B. C., bytom: D. X/D, XXX XX E., bývalému spoločníkovi spoločnosti Aeroprogress spol. s r.o. za uverejnenie nepravdivých a pravdu skresľujúcich informácií o jeho osobe a o jeho pôsobení v spoločnosti Aeroprogress spol.

s r.o. uverejnených na portáli www.aktuality.sk dňa 14.10.2015 s názvom „Do megapodvodu na Ukrajine sú zapletení aj Slováci“, dňa 15.10.2015 s názvom „Firma z ukrajinského podvodu má blízko k záchranárom“, dňa 23.10.2015 s názvom „Rusi predali Američanom vrtuľníky do Afganistanu. Cez slovenskú firmu“, nakoľko informácie v týchto článkoch sú nepravdivé a pravdu skresľujúce a boli uverejnené bez preverenia ich pravdivosti, správnosti a bez predloženia dôkazov preukazujúcich ich pravdivosť. Toto ospravedlnenie je žalovaný povinný ponechať na portáli www.aktuality.sk po dobu jedného mesiaca.

Žalobu podal proti žalovanému Azet.sk, a.s.

Žalobca podaním zo dňa 25.05.2017, doručené súdu 31.01.2017, podľa § 80 ods. 1 C.s.p. navrhol, aby do konania namiesto žalovaného Azet.sk, a.s., ktorý zanikol k 01.06.2016, vstúpil do konania právny nástupca spoločnosť Ringier Axel Springer Slovakia a.s. a zároveň predložil špecifikáciu rozsudového

návrhu, ktorú podľa obsahu súd posúdil ako čiastočnú zmenu žaloby a zároveň v časti výrokov zbral žalobu späť.

Uznesením Okresného súdu Žilina 27C/69/2016-271 zo dňa 04.12.2017 súd pripustil zmenu žaloby v znení:

I. Žalovaný, ako prevádzkovateľ internetového portálu www.aktuality.sk je povinný na svoje náklady do 3 dni od právoplatnosti tohto rozsudku odstrániť z portálu www.aktuality.sk články autora F. G. s názvom:
- Kauza: Do megapodvodu na Ukrajine sú zapletení aj Slováci" zo dňa 14.10.2015,
- Kauza: Firma z ukrajinského podvodu má blízko k záchranárom zo dňa 15.10.2015.

II. Žalovaný, ako prevádzkovateľ internetového portálu www.aktuality.sk je povinný na portáli www.aktuality.sk, sekcia „Správy“ uverejniť ospravedlnenie v nasledovnom znení: Spoločnosť Ringier Axel Springer Slovakia, a.s., Prievozská 14, Bratislava, ako prevádzkovateľ internetového portálu www.aktuality.sk sa ospravedľuje A. B. C., za neoprávnený zásah do jeho práv spôsobený uverejnením nepravdivých informácií zverejnených na portáli www.aktuality.sk dotýkajúcich sa jeho osoby v článkoch s názvom:

Kauza: „Do megapodvodu na Ukrajine sú zapletení aj Slováci" zo dňa 14.10.2015, kde sú uvedené nasledovné nepravdivé výroky:

- „Do megapodvodu na Ukrajine sú zapletení aj Slováci“- v názve článku
- „Podľa ukrajinskej prokuratúry išla v miliónových kšeftoch s vojenskou technikou aj slovenská firma Aeroprogress.“.
- „Podľa ukrajinskej vojenskej prokuratúry mu (E.) pri podvode z rokov 2005-2008 asistovala aj slovenská firma Aeroprogress.“.
- „Časť platieb za servis však neskončila na účtoch firmy Ukrspecexport. Cez sprostredkovateľov ako Aeroprogress sa peniaze „stratili“ aj v americkej schránkovej firme Aeropartner LLC, za ktorou mal stáť E.“.
- „S B. C., ktorý bol majiteľom v čase podvodov s vojenskou technikou na Ukrajine sa nám spojiť nepodarilo“.

Kauza: „Firma z ukrajinského podvodu má blízko k záchranárom“ zo dňa 15.10.2015, kde sú uvedené nasledovné nepravdivé výroky:

- „So slovenskou firmou Agroprogress, ktorá je zapletená do armádnych kšeftov na Ukrajine robila biznis aj spoločnosť Air Transport Europe (ATE)“.
- Podľa zistení aktuality.sk robila v minulosti biznis aj so slovenskou firmou Aeroprogress. Tá je podozrivá z účasti na miliónových armádnych podvodoch na Ukrajine.“.
- „Firma Aeroprogress, ktorá mala na podvode spolupracovať s E. ...“
- „Časť peňazí ktorá dostala firma Aeroprogress od ministerstva za servis lietadiel Antonov, skončila v americkej schránkovej firme Aeropartner LLC, za ktorou mal stáť ukrajinský podnikateľ E.“
- „S B. C., ktorý bol jej majiteľ v čase podvodov s vojenskou technikou na Ukrajine sa nám spojiť nepodarilo.“.

Informácie v týchto článkoch sú nepravdivé a boli uverejnené bez preverenia ich pravdivosti, správnosti a bez predloženia dôkazov preukazujúcich ich pravdivosť. Za tieto neoprávnené a nepravdivé výroky sa spoločnosť Ringier Axel Springer Slovakia, a.s., ako prevádzkovateľ portálu H. A. B. C. ospravedľuje. Toto ospravedlnenie je žalovaný povinný ponechať na portáli H. v sekcii „Správy“, po dobu najmenej jedného mesiaca po výmaze článkov.“.

Uznesením Okresného súdu Žilina 27C/69/2016-142 zo dňa 14.02.2017 bolo rozhodnuté o pokračovaní v konaní s právnym nástupcom a to Ringier Axel Springer Slovakia a.s. ako právnym nástupcom žalovaného podľa § 64 C.s.p.

Rozsudkom Okresného Súdu Žilina č.k. 27C/69/2016 – 284 zo dňa 18.6.2018 súd rozhodol tak, že:

Žalovaný, ako prevádzkovateľ internetového portálu www.aktuality.sk je p o v i n n ý na svoje náklady do 3 dni od právoplatnosti tohto rozsudku odstrániť z portálu www.aktuality.sk články autora F. G. s názvom:
- Kauza: Do megapodvodu na Ukrajine sú zapletení aj Slováci" zo dňa 14.10.2015,
- Kauza: Firma z ukrajinského podvodu má blízko k záchranárom zo dňa 15.10.2015.

Žalovaný, ako prevádzkovateľ internetového portálu www.aktuality.sk je p o v i n n ý na portáli www.aktuality.sk, sekcia „Správy“ uverejniť ospravedlnenie v nasledovnom znení: Spoločnosť Ringier Axel Springer Slovakia, a.s., Prievozská 14, Bratislava, ako prevádzkovateľ internetového portálu www.aktuality.sk sa ospravedľuje A. B. C., za neoprávnený zásah do jeho práv spôsobený uverejnením nepravdivých informácií zverejnených na portáli www.aktuality.sk dotýkajúcich sa jeho osoby v článkoch s názvom:

Kauza: „Do megapodvodu na Ukrajine sú zapletení aj Slováci" zo dňa 14.10.2015, kde sú uvedené nasledovné nepravdivé výroky:

- „Podľa ukrajinskej prokuratúry išla v miliónových kšeftoch s vojenskou technikou aj slovenská firma Aeroprogress.“
- „Podľa ukrajinskej vojenskej prokuratúry mu (E.) pri podvode z rokov 2005-2008 asistovala aj slovenská firma Aeroprogress.“
- „Časť platieb za servis však neskončila na účtoch firmy Ukrspecexport. Cez sprostredkovateľov ako Aeroprogress sa peniaze „stratili“ aj v americkej schránkovej firme Aeropartner LLC, za ktorou mal stáť E.“
- „S B. C., ktorý bol majiteľom v čase podvodov s vojenskou technikou na Ukrajine sa nám spojiť nepodarilo“.

Kauza: „Firma z ukrajinského podvodu má blízko k záchranárom“ zo dňa 15.10.2015, kde sú uvedené nasledovné nepravdivé výroky:

- „So slovenskou firmou Agroprogres, ktorá je zapletená do armádnych kšeftov na Ukrajine robila biznis aj spoločnosť Air Transport Europe (ATE)“.
- Podľa zistení aktuality.sk robila v minulosti biznis aj so slovenskou firmou Aeroprogress. Tá je podozrivá z účasti na miliónových armádnych podvodoch na Ukrajine.“
- „Firma Aeroprogress, ktorá mala na podvode spolupracovať s E. ...“
- „S B. C., ktorý bol jej majiteľ v čase podvodov s vojenskou technikou na Ukrajine sa nám spojiť nepodarilo.“

Informácie v týchto článkoch sú nepravdivé a boli uverejnené bez preverenia ich pravdivosti, správnosti a bez predloženia dôkazov preukazujúcich ich pravdivosť. Za tieto neoprávnené a nepravdivé výroky sa spoločnosť Ringier Axel Springer Slovakia, a.s., ako prevádzkovateľ portálu www.aktuality.sk A. B. C. ospravedľuje.

Toto ospravedlnenie je žalovaný povinný ponechať na portáli www.aktuality.sk v sekcii „Správy“, po dobu najmenej jedného mesiaca po výmaze článkov.“

Žaloba so zvyškú sa z a m i e t a .

Žalobcovi sa p r i z n á v a náhrada trov konania v rozsahu 100 %.

Žalovaný proti rozsudku okresného súdu podal odvolanie. Podľa prípisu Krajského súdu v Žiline zo dňa 22.8.2019, bola vec vrátená, ako predčasne predložená, s tým, že žalobca podaním došlým okresnému súdu dňa 31.1.2017 (č.l. 127 až 130) navrhol zmenu žalovaného, ďalej špecifikoval (zmenil) rozsudochný návrh a vzal späť žalobu v časti výrokov uverejnených v článku s názvom „Rusi predali Američanom vrtuľníky do Afganistanu. Cez slovenskú firmu“. O pokračovaní v konaní s aktuálnym žalovaným rozhodol okresný súd uznesením zo dňa 14.2.2017 (č.l. 142 až 143) a o zmene žaloby z uznesením zo dňa 4.12.2017 (č.l.271 až 272), avšak o čiastočnom späťvzati žaloby okresný súd zatiaľ nerozhodol.

Podľa §212 ods. 2 veta prvá CSP, rozsudkom sa rozhoduje o celej prejednávanej veci.

Podľa §145 ods.2 CSP, ak je žaloba vzatá späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví. O čiastočnom späťvzati žaloby rozhodne súd v rozhodnutí vo veci samej.

Podľa §225 ods. 1,2,3 CSP ak nerozhodol súd v rozsudku o niektorej časti predmetu konania, alebo o predbežnej vykonateľnosti, môže strana do 15 dní od doručenia rozsudku navrhnúť jeho doplnenie. Súd môže rozsudok, ktorý nedodobudol právoplatnosť, doplniť aj bez návrhu. Doplnenie urobí súd doplniacím rozsudkom, na ktorý sa primerane použijú ustanovenia o rozsudku. Ak súd nevyhovie návrhu strany na doplnenie rozsudku, návrh zamietne. Návrh na doplnenie sa netýka právoplatnosti ani vykonateľnosti výrokov pôvodného rozsudku.

Ako vyplýva z oboznámenia spisového materiálu, žalobca podaním, ktoré došlo Okresnému súdu Žilina dňa 31.1.2017 mimo iné vzal žalobu v časti späť, pokiaľ ide o výroky uverejnené v článku s názvom „Rusi predali Američanom vrtuľníky do Afganistanu. Cez slovenskú firmu.“ a doposiaľ nebolo rozhodnuté o čiastočnom späťvzati žaloby. Na základe tohto súd v zmysle §225 vydal doplniaci rozsudok, kde z dôvodu čiastočného späťvzatia žaloby bolo v tejto časti konanie podľa §145 ods. 2 CSP zastavené.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Žilina.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, /
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,

- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov); ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.